Du coin de l'œil
VILLE DE CARLETON-SUR-MER

Volume 27, numéro 8 – Août 2007

LE MAIRE VOUS INFORME…

❋ Félicitations au Maximum Blues

J'aimerais féliciter tous les gens qui ont travaillé de près ou de loin à la réalisation de la 15e édition du Maximum Blues. De plus, j'aimerais mentionner, de façon particulière, l'apport du nouveau conseil d'administration et de son président, M. Louis Lévesque, ainsi que du coordonnateur, M. Martin Leblanc qui ont relevé avec brio les défis qui s'offraient à eux.

Surtout, je désire mentionner à la population que j'ai constaté personnellement un effort constant et soutenu de la part de l'organisation pour cohabiter de façon respectueuse avec les citoyens de Carleton-sur-Mer et que les apports financiers, matériels et humains de la Ville (donc de tous les citoyens) ont été appréciés du Maximum Blues. De plus, je suis très confiant que les conditions financières soumises par la Ville soient respectées.

Vivement une 16e édition ! Est-ce qu'il y aura des surprises ? Une programmation pour tous les goûts musicaux ? L'addition de nouvelles activités ? À suivre… **Encore une fois bravo!**

❋ Projet d'égouts dans le secteur Saint-Omer

C'est le 16 septembre 2007 que se tiendra le référendum consultatif sur la construction d'un réseau d'égout sanitaire dans le secteur de Saint-Omer. Nous espérons que la participation à ce référendum consultatif sera grande. Si vous désirez plus d'informations sur ce projet qui a fait l'objet d'une présentation publique au début du mois de juillet, n'hésitez pas à communiquer directement avec moi au 364-7073 #229 ou avec M. André Allard, directeur général, au 364-7073 #223.

❋ Plage municipale du secteur Carleton

Le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) nous a obligé à fermer temporairement la plage plus tôt cet été à cause de la qualité de l'eau. Une journée, l'eau est bonne et l'autre, elle est moins bonne et présentement, la plage est ouverte.

Si vous vous demandez pourquoi la plage municipale de Carleton-sur-Mer ouvre et ferme et qu'on n'entend pas parler de celle de Maria ou de New Richmond par exemple, bien c'est tout simplement parce que la plage municipale de Carleton-sur-Mer est une plage surveillée. En effet, le MDDEP ne teste que les plages qui ont une surveillance et ce, sur une base volontaire…Ce qui ne veut pas dire que notre eau est meilleure ou pire que celle de nos voisins, par exemple, qui eux possèdent des plages non-surveillées, non-testées, donc ouvertes…

C'est une mise au point que je tenais à faire. Cependant, le rôle de la Ville est d'appliquer les directives du ministère à la lettre pour assurer la sécurité des gens et c'est ce que nous faisons.

❋Prompt rétablissement

Le conseil de Ville de Carleton-sur-Mer désire souhaiter un prompt rétablissement à M. Rémi Lebreux qui est en congé de ses fonctions au conseil municipal pour cause de maladie. En attendant son retour, c'est M. Jean-Eudes Boudreau qui prendra la fonction de pro maire de façon intérimaire. Merci à M. Boudreau!

❋Réunion régulière du conseil

La prochaine réunion régulière du conseil municipal aura lieu à l'O.T.J. de Saint-Omer, **mardi, le 4 septembre à 20 h.**

Michel Lacroix, maire

PERMIS DE CONSTRUCTION, DE RÉNOVATION OU DE MODIFICATION…

Saviez-vous qu'avant d'entreprendre des travaux majeurs de construction, de rénovation ou de transformation, vous devez respecter des normes municipales qui requièrent l'obtention d'un permis vous permettant d'aller de l'avant dans votre projet ? Vous devez demander un permis ou certificat d'autorisation avant d'effectuer vos travaux pour :

• Construction neuve		• Lotissement
• Porte	• Toiture	• Garage
• Patio	• Galerie	• Fenêtre
• Cabanon	• Clôture	• Démolition
• Enseigne	• Serre	• Piscine
• Déplacement de construction		• Enrochement
• Revêtement extérieur		• Agrandissement
• Installation septique		• Vente de garage
• Changement usage		• **ETC…informez-vous**

Information : 364-7073 poste 234 (Nancy Dubé, directrice du Développement économique et de l'Urbanisme)

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE CARLETON

Le comptoir d'entraide est situé à l'Hôtel de ville de Carleton-sur-Mer et les heures d'ouverture sont : Mardi et jeudi de 13 h à 16
Jeudi de 18 h à 21 h

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE
Mardi, le 4 septembre, 16 h.

Journal de la Ville de Carleton-sur-Mer
629, boulevard Perron, Carleton (Québec) G0C 1J0
Téléphone : (418) 364-7073 ❖ Télécopieur : (418) 364-6011
Courriel : loisir@carletonsurmer.com ❖ Site Internet : www.carletonsurmer.com

MAXIMUM 90
PROGRAMMATION

Concerts présentés à 20 h 30 au Studio Hydro-Québec du Quai des arts.

Lundi 20 août : Vincent Vallières, un tour d'horizon de ses 4 albums – Coût : 20 $

Vendredi 24 août : France d'Amour, ses plus grands succès + quelques primeurs – Coût : 24 $ / adulte et 18 $ / étudiant

Samedi 25 août : Plume Latraverse, de nouvelles chansons ponctuées de pièces plus anciennes – Coût : 26 $

Jeudi 30 août : Xavier Caféïne, une présence scénique électrisante. 5 sur scène – Coût : 16 $ / adulte et 8 $ / étudiant

Différents forfaits disponibles, notamment des soupers spectacles avec le restaurant le Courlieu et le bistro Le Pic-Assiette.
Billetterie : 364-6822 poste 351

NOUVEAU DANS LA BAIE-DES-CHALEURS
QUELQUES PLACES DE DISPONIBLES

Groupe Collegia, centre de Carleton, offrira très bientôt **l'attestation d'études collégiales en techniques d'éducation spécialisée**. D'une durée de 2 100 heures (19 mois), ce programme s'adresse à tout adulte motivé par l'intervention bio-psychosociale désirant travailler comme intervenant ou intervenante en éducation spécialisée.

Cette attestation d'études collégiales permet de travailler dans les organismes publics, parapublics, communautaires et privés. Plus spécifiquement, celle-ci permet d'évoluer dans les secteurs de l'éducation, de la petite enfance, de la réinsertion sociale, de la santé mentale, de la réadaptation ainsi qu'auprès des personnes du troisième âge et de celles ayant une déficience physique ou mentale.

Pour de plus amples informations ou pour inscription, communiquez le plus rapidement possible avec Danielle Lachance, conseillère à la formation, au 364-3341 poste 7225.

CAUSERIES ESTIVALES

Déjà le mois d'août qui se pointe. Merci de participer activement aux causeries estivales présentées par l'Écomusée Tracadièche au chalet de la pointe Tracadigash de Carleton-sur-Mer. Les rendez-vous sont toujours fixés les mardis et jeudis à compter de 19 h 30. À noter qu'une causerie spéciale aura lieu lors des fêtes acadiennes, dimanche le 12 août. Les dernières causeries seront :

Mardi 7 août : Le bing bang de la vie par le Parc national de Miguasha
Jeudi 9 août : Les fouilles archéologiques à Ristigouche par Maryse Goudreau
Dimanche 12 août : De la Déportation acadienne à la fondation de Tracadièche par Pascal Alain
Mardi 14 août : Histoire de Pierre Marin Leblanc par Jean-Claude Leblanc
Jeudi 16 août : Histoire de la Mine fédérale par Alain Ross
Mardi 21 août : Évaluation touristique et économique des paysages par Gilbert Leblanc
Jeudi 23 août : Carleton-sur-Mer vue du ciel par Gérard R. Thériault

CENTRE PROFESSIONNEL L'ENVOL
IL RESTE ENCORE QUELQUES PLACES…

Vous voulez un projet de formation cet automne? Saviez-vous que le centre de formation professionnelle L'Envol de Carleton offre ces programmes ?

- Aquaculture (Centre spécialisé des pêches à Grande-Rivière)
- Mécanique automobile
- Mécanique d'engins de chantier
- Lancement d'une entreprise
- Santé, assistance et soins infirmiers
- Assistance familiale et sociale combinée avec assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
- Secrétariat ?
- Comptabilité ?

Il reste encore quelques places disponibles. Si vous désirez vous inscrire ou recevoir des informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer au 364-7510, poste 7700.

LES FÊTES ACADIENNES SONT DE RETOUR

De tout pour tous les goûts, c'est donc un rendez-vous!
Soulignant son 10e anniversaire de fondation, l'Écomusée Tracadièche en collaboration avec la ville de Carleton-sur-Mer et du club nautique la Marina, vous invite à célébrer votre appartenance à la grande famille qu'est le peuple acadien. Que vous soyez Acadiens de souche ou de cœur, l'esprit est à la fête! Venez festoyer du 10 au 15 août prochain, car il y a des activités pour tous les goûts!

En effet, de nombreuses activités vous seront proposées dans le cadre des Fêtes acadiennes :

- Lancement du livre *La mère nourricière* de Sylvain Rivière.
  À la Marina, samedi le 11 août à 14 h 30
- Soupers et soirées musicales acadiennes
  À la Marina, les samedi 11 et dimanche 12 août dès 18 h 30
- Soirée musicale et de contes à la Cabane à Eudore avec Norman Parent, Jérôme Cyr et Pascal Alain.
  Au Banc de Carleton, samedi le 11 août dès 19 h 30
- Présentation du documentaire *L'Acadie l'Acadie?* de Michel Brault et Pierre Perrault
  À la salle Hydro-Québec du Quai des arts, mercredi le 15 août à 19 h 30

Les Fêtes acadiennes vous reviennent donc du 10 au 15 août. Nous invitons aussi les résidents et les commerçants de l'endroit à décorer leurs demeures et leurs commerces aux couleurs acadiennes afin de démontrer notre fierté d'appartenance et nos racines!

Pour plus d'information, surveillez la programmation complète qui a été distribuée par la poste. Information : 364-7997 poste 236

BIBLIOTHÈQIE GABRIELLE-BERNARD-DUBÉ

C'est un rendez-vous à la Marina de Carleton le samedi 11 août, 14 h 30, où aura lieu le lancement du livre *La mer nourricière* avec la présence de l'auteur Sylvain Rivière. Ce livre est le dernier paru dans la magnifique collection *Aux limites de la mémoire*, éditée aux Publications du Québec. Une exposition itinérante de quelque trente photographies sera présentée pour l'occasion. Les livres seront en vente sur place, bienvenue à tous! Information : 364-7103 (Julie Poulin, responsable, bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé)

FESTIVAL DE RANDONNÉE PÉDESTRE CARLETON-MARIA

À la découverte des sentiers pédestres …
Les 6, 7 et 8 septembre, la Municipalité de Maria et la Ville de Carleton-sur-Mer auront le plaisir d'offrir à nouveau à toute la population *Le Festival de randonnée pédestre Carleton-Maria*

Rappelons que ce festival a pour principaux objectifs de faire découvrir le réseau des sentiers Carleton-Maria dans un cadre sécuritaire et festif, en plus d'encourager l'exercice physique.

À chaque été, le réseau des sentiers s'anime et accueille des marcheurs de la Gaspésie, du Nouveau-Brunswick, du Québec et de partout dans le monde. Êtes-vous un des ces résidents de Maria ou de Carleton-sur-Mer pour qui ces sentiers demeurent un terrain inconnu? Le Festival est donc le meilleur moment pour s'aventurer ou pour fouler à nouveau les dizaines de kilomètres de sentiers aménagés du réseau. Profitez de cette opportunité pour découvrir des paysages grandioses et des sites d'observation d'une grande beauté.

Cette année, le Festival débutera le vendredi soir à Maria, avec une randonnée nocturne et une conférence ayant pour thème « Quelque par sur les sentiers de Compostelle ». Le plaisir se poursuivra le samedi, où les amants de la randonnée se verront offrir 2 parcours encadrés de 2 niveaux et l'événement se terminera par un souper des randonneurs à la salle Charles-Dugas de Carleton-sur-Mer.

La population est donc invitée à chausser ses bottes pour venir s'enivrer de paysages enchanteurs de mer et de montagne les 6, 7 et 8 septembre prochains! La programmation complète sera disponible à la fin juin. Information : 364-7073 poste 226

DERNIÈRE CHANCE DE VOIR *UN GORILLE À BROADWAY*! FAITES VITE !

« …des airs nuancés et touchants dans l'interprétation desquels la distribution fait merveille. » (Jean St-Hilaire du *Journal Le Soleil*).

Une histoire issue de la rencontre de Jessica Lange et Jeff Bridges, ex vedettes de King Kong 1976, où le théâtre, les chants et les rugissements se déploient sur un fond de triangle amoureux dans une comédie sauvage et désopilante.

Création originale d'Emmanuelle Jimenez (auteure de *Oui, Madame la Ministre !*, saison 2000) dans une mise en scène de Geoffrey Gaquère. Avec Hélène Mercier, Sylvain Scott et Gary Boudreault.

Jusqu'au 11 août, 20 h 30 : Au Studio Hydro-Québec du Quai des arts. Billetterie : 364-6822, poste 351 - Information : 364-6822, poste 355. Prix de groupe disponibles (10 personnes et plus).

Forfaits diponibles :

❋ Souper et théâtre
Bistro Le Pic Assiette : 364-2211 - Manoir Belle Plage : 364-3388
Hostellerie Baie Bleue : 364-3355 - Le Marin d'eau douce : 364-7602
Café Bistro Chez Frédéric : 364-2100

❋ Séjour et théâtre
Hostellerie Baie Bleue : 364-3355 - Manoir Belle Plage : 364-3388
Motel L'Abri : 364-7001 - Gîte Le Flâneur : 364-2210

❋ Golf et théâtre
Club de golf de Carleton-sur-Mer : 364-3434❋ Thalassothérapie et théâtre
Aqua-Mer : 364-7055

OFFRE D'EMPLOI AGENT (E) DE DÉVELOPPEMENT

Le Centre de production et diffusion culturelles à Carleton, organisme à but non lucratif, est à la recherche d'un (e) agent (e) de développement. Sous la supervision de la coordonnatrice, la personne choisie aura comme principal mandat de **coordonner la réalisation de l'événement «Fais-moi une scène».**

Principales tâches :
- Assurer la continuité de la mise en œuvre du plan d'action
- Planifier, organiser et diriger les activités entourant «Fais-moi une scène»
- Travailler à l'émergence/consolidation de projets en collaboration avec les organismes partenaires

Profil recherché :
- Formation post-secondaire reliée avec le mandat principal
- Deux (2) années d'expérience pertinente
- Excellente connaissance du milieu culturel gaspésien
- Avoir occupé un poste similaire au sein d'un organisme culturel

Compétences particulières :
- Autonomie dans l'utilisation des logiciels de gestion et de rédaction informatisés
- Maîtrise du français écrit
- Connaissance des principaux outils de suivi budgétaire

Qualités personnelles :
- Autonomie
- Sens de l'organisation
- Leadership
- Créativité
- Habiletés pour le travail d'équipe

Conditions de travail :
- Durée : Contrat à durée déterminée (environ 500 heures) selon un horaire variable
- Disponibilité: travail de jour - de soir et de fin de semaine
- Salaire : 15$ / heure
- Début : 27 août 2007

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation au plus tard le **lundi 20 août 2007 à 16 h.**

Concours agent(e) de développement
Quai des arts, 774, boul. Perron, Carleton (Québec) G0C 1J0
Télécopieur : 418 364-6826 Courriel : quaidesarts@globetrotter.net

CLUB DE GOLF DE CARLETON-SUR-MER

La saison touristique est à nos portes et les conditions de jeu du terrain de golf sont présentement excellentes. Nous invitons la population à profiter de la magnifique vue de notre terrasse en agréable compagnie. En plus des services de boutique, notre pro Henri Leclerc est disponible pour des leçons privées et des conseils sur le golf. De plus, voici l'horaire des tournois pour 2007 :

18 août	Le match des étoiles	25-26 août	Omnium Baie des Chaleurs
3 sept.	Le duo féminin	8 sept.	25ième défi POPCHAU
15 sept.	Tournoi des couples	22 sept.	Championnat du Club
29 sept.	Tournoi de fermeture	7 oct.	Tournoi de La Virée

Bon été et au plaisir de vous revoir!

L'équipe du club de golf

PLACE AU DEUXIÈME SYMPOSIUM EN ARTS VISUELS L'ART SALIN !

Du 16 au 19 août, Carleton-sur-Mer est l'hôte du deuxième Symposium en arts visuels l'Art Salin sous la présidence d'honneur d'Albini Leblanc. Lors de cet événement, des artistes professionnels en arts visuels séjourneront dans notre ville afin de créer des œuvres originales inspirées des beautés de notre paysage. Une programmation a été conçue spécialement pour ce deuxième rendez-vous !

Jeudi 16 août
17 h 30 - Ouverture officielle – coquetel dînatoire
Salle Charles-Dugas
Lancement des activités / Présentation des artistes invités
Atmosphère conviviale et festive / Entrée libre

Vendredi 17 août

10 h à 15 h - Création en direct
Vous êtes conviés à parcourir les différents lieux de création pour y voir les artistes en pleine création. Consultez le tableau indiquant les endroits qu'ils occupent. (salle Charles-Dugas).
Vente d'oeuvres et de produits dérivés / Rencontre avec les artistes / Entrée libre

10 h à 20 h - Exposition des artistes
Salle Charles-Dugas
Exposition des œuvres des 20 artistes professionnels, vente d'œuvres et produits dérivés

20 h - Antoine Plamondon et Saint-Joseph
Causerie présentée par André Philippe
Studio Hydro-Québec du Quai des arts / Entrée : 5 $

Samedi 18 août

10 h à 15 h - Création en direct
Consultez le tableau indiquant les endroits des différents lieux de créations à la salle Charles-Dugas.

10 h à 18 h - Exposition des artistes
Salle Charles-Dugas - Entrée libre
Vente d'oeuvres et de produits dérivés / Rencontre avec les artistes

14 h - Atelier – Initiation à la couleur et dessin
par Louise-Andrée Roberge, artiste peintre
Salle Charles-Dugas
Coût : 20 $ / Inscription obligatoire au 364-2256

18 h 30 - Souper des artistes – moules et frites
Marina de Carleton - Coût du repas : 15 $ / Réservation : 364-2256
Animation, musique et service de bar.

Dimanche 19 août

10 h à 15 h - Création en direct
Consultez le tableau indiquant les endroits des différents lieux de créations à la salle Charles-Dugas.

10 h à 17 h - Exposition des artistes
Salle Charles-Dugas - Entrée libre
Vente d'oeuvres et de produits dérivés / Rencontre avec les artistes

10 h à 16 h « Les artistes du dimanche » volet amateur et semi-professionnel
Oratoire-Notre-Dame-du-mont-Saint-Joseph
Entrée sur le site : Adulte : 4 $ Famille : 10 $ Étudiant : 3 $ Enfant : 3 $ (gratuit pour les 7 ans et moins). Venez admirer les oeuvres des artistes régionaux. Exposition et création en direct / Vente d'œuvres. Profitez de l'occasion pour visiter l'exposition « Passé simple et Châssis doubles » de l'artiste Édith Jolicoeur.

14 h - Atelier – La peinture à la manière des grands maîtres (adultes intermédiaires et avancés)
Par Ljubomir Ivankovic - Salle Charles-Dugas
Coût : 20 $ / Inscription obligatoire au 364-2256

17 h - 5 à 7 de clôture
Remise des prix « Coup de coeur du public »
Vin d'honneur / Entrée libre. Bienvenue à tous !

Du nouveau pour 2007 : volet Jeunesse de l'Art Salin

Samedi 18 août

9 h 30 - Atelier de peinture sur verre et galets et rencontre avec les artistes
6 à 14 ans - Salle Charles-Dugas
Inscription : 418 364-2256 / Activité gratuite / Prix de participation

13 h 30 - Atelier de confection d'un tableau en bas-relief (sculpture, moulage et peinture) et rencontre avec les artistes
14 à 17 ans
Atelier de production du Quai des arts
Inscription : 418 364-2256 / Activité gratuite / Prix de participation

Dimanche 19 août

13 h 30 - Tableau géant - oeuvre collective
Salle Charles-Dugas
Inscription sur place / Activité gratuite / Prix de participation

Vernissage des oeuvres réalisées par les enfants du camp de jour Lez'Arts créatifs
Salle Charles-Dugas / Entrée libre

Activités

Des airs de fête grâce aux oriflammes
Durant le Symposium en arts visuels l'Art Salin, des oriflammes réalisées par des gens d'ici donneront à l'artère principale de Carleton-sur-Mer un petit air festif.

Les prix « Coup de coeur du public »
Les oeuvres d'un des artistes vous ont particulièrement touché lors de votre visite à la salle d'exposition ? Accordez-lui votre vote pour le prix « Coup de coeur du public »! L'artiste gagnant recevra une bourse de 300 $

Du nouveau pour 2007 : les visiteurs de l'exposition « Les artistes du dimanche » au sommet du mont Saint-Joseph seront aussi sollicités pour désigner l'artiste qui recevra le prix « Coup de coeur du public », volet amateur et semi-professionnel. Les gagnants des prix seront dévoilés lors du 5 à 7 de clôture du symposium, à la salle Charles-Dugas, le 19 août à 17 h.

Le Questionn'Art
Ce petit jeu questionnaire simple et amusant vous permettra d'en apprendre un peu plus sur le domaine des arts visuels au Québec. Pour faciliter vos recherches, des ouvrages de référence vous sont réservés à la bibliothèque. Pourquoi ne pas relever le défi en famille? Prix aux gagnants et prix de participation. Formulaire disponible à la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé et sur le site de la Corporation du mont Saint-Joseph – volet Symposium en arts visuels : www.montstjoseph.com

Merci à nos commanditaires : Ville de Carleton-sur-Mer, Madame Nathalie Normandeau, CLD d'Avignon, SADC de Baie-des-Chaleurs, CHAU, Caisse populaire Desjardins de Tracadièche, Manoir Belle Plage, Transports Baie des Chaleurs, Armand Automobiles, Lez'Arts créatifs, Marché L.V. Métro et la Quincaillerie BMR Saint-Omer, Aqua-Mer, Optique Chaleurs, P. Landry de Carleton et Édith Jolicoeur. Pour information : 364-2256 (Élise Lantagne – Coordonnatrice)